

DEJEUNER (M1 à M29)

SET LUNCH (M1- M29)

Tous les jours de 11h30 à 14h30, sauf dimanche et jours fériés

Entrée et dessert compris

Entrée au choix : soupe, rouleau de printemps ou salade

Daily from 11.30 a.m. to 2.30 p.m., except on Sundays and public holidays! Soup, spring roll or salad as starter is included.

	€
M1. Canard croustillant, légumes, sauce Sichuan (piquante) <i>Crispy duck with vegetables in spicy Sechuan sauce</i>	9,15
M2. Canard croustillant, légumes, sauce aigre-douce <i>Sweet and sour duck</i>	9,15
M3. Canard croustillant, légumes, sauce Kon-Pao (piquante) <i>Crispy duck with vegetables in spicy Kon Pao sauce</i>	9,15
M4. Poulet croustillant, ananas, sauce aigre-douce <i>Sweet and sour chicken</i>	8,10
M5. Poulet, légumes, sauce Kon-Pao (piquante) <i>Chicken with vegetables in spicy Kon Pao sauce</i>	8,10
M6. Poulet, légumes, sauce au curry (légèrement piquante) <i>Chicken with vegetables in curry sauce</i>	8,10
M7. Poulet Chop Suey, légumes variés <i>Chicken Chop Suey</i>	8,10
M8. Poulet, légumes, sauce Sichuan (piquante) <i>Chicken with vegetables in spicy Sechuan sauce</i>	8,10
M9. Poulet, légumes, sauce Sacha (légèrement piquante) <i>Chicken with vegetables in Sacha sauce</i>	8,10
M10. Bœuf, légumes, sauce au curry (légèrement piquante) <i>Beef with vegetables in curry sauce</i>	8,15
M11. Bœuf, légumes, ail, sauce aux haricots noirs (légèrement piquante) <i>Beef with vegetables and garlic in black bean sauce</i>	8,15
M12. Bœuf, légumes, sauce Kon-Pao (piquante) <i>Beef with vegetables in spicy Kon Pao sauce</i>	8,15
M13. Bœuf Chop Suey, légumes variés <i>Beef Chop Suey</i>	8,15
M14. Porc cuit et recuit, légumes (légèrement piquant) <i>Twice cooked pork with vegetables</i>	8,15

DEJEUNER (M1 à M29)

	€
M15. Porc croustillant, ananas, sauce aigre-douce <i>Sweet and sour pork</i>	8,10
M16. Poisson croustillant, légumes, sauce aigre-douce <i>Sweet and sour fish</i>	8,15
M17. Poisson croustillant, légumes, ail, sauce aux haricots noirs <i>Crispy fish with vegetables and garlic in black bean sauce</i>	8,15
M18. Poisson croustillant, légumes, sauce Sichuan (piquante) <i>Crispy fish with vegetables in spicy Sechuan sauce</i>	8,15
M19. Poulet, porc, bœuf et crevettes sauce Babao (piquante) <i>Chicken, pork, beef and shrimps with vegetables in spicy Babao sauce</i>	8,80
M20. Poulet, porc, bœuf, légumes, ail, sauce piquante - vinaigrée <i>Chicken, pork and beef with vegetables and garlic in hot and sour sauce</i>	8,80
M21. Crevettes Chop Suey, légumes variés <i>Shrimp Chop Suey</i>	8,80
M22. Nasi Goreng (riz sauté avec poulet, jambon, crevettes, légumes au curry légèrement piquant) <i>Fried rice with chicken, ham, shrimps and vegetables in curry</i>	7,15
M23. Bami Goreng (nouilles sautées avec poulet, jambon, crevettes légumes au curry légèrement piquant) <i>Bami Goreng: Fried noodle with chicken, ham, shrimps and vegetables in curry</i>	7,15
M24. Nouilles sautées avec poulet et légumes <i>Fried noodle with chicken and vegetables</i>	7,10
M25. Légumes variés sautés - plat végétarien - <i>Jumped varied vegetables (vegetarian)</i>	7,00
M26. Légumes variés, tofu, sauce au curry - plat végétarien - <i>Sauteed mixed vegetables with bean curd in curry sauce (vegetarian)</i>	8,00
M27. Nouilles sautées avec légumes - plat végétarien - <i>Fried noodle with vegetables (vegetarian)</i>	5,70
M28. Escalope de porc panée, légumes, pommes frites <i>Pork chop with vegetables and French fries</i>	9,15
M29. Suprême de poulet pané, légumes, pommes frites <i>Chicken chop with vegetables and French fries</i>	9,15

POTAGES (1 à 8)
SOUP

	€
1. Soupe pékinoise, piquante vinaigrée, aux légumes et au canard <i>Hot and sour soup</i>	3,15
2. Soupe Wantan - Wantan, ravioli farci au poulet- <i>Wantan soup</i>	3,45
3. Soupe aux fruits de mer (seiche, crevettes, poisson et légumes) <i>Sea food soup</i>	4,45
4. Soupe au poulet et curry <i>Curry soup with chicken</i>	3,35
5. Soupe Tom-Yam, piquante vinaigrée, aux crevettes, tomates et champignons <i>Tom Yam soup (Hot and sour soup with prawn, tomato and mushroom)</i>	4,45
6. Soupe à la tomate avec poulet et champignons <i>Tomato soup with chicken and mushroom</i>	3,15
7. Soupe aux légumes - plat végétarien - <i>Vegetable soup (vegetarian)</i>	2,85
8. Consommé de poule aux légumes <i>Chicken soup with vegetables</i>	3,15

HORS D'OEUVRES (9 à 18)
STARTER

9. Raviolis indonésiens farcis au poulet, pommes de terre, carottes et curry <i>Indonesian curry triangle (stuffed with potato, carrot, chicken and curry)</i>	3,20
10. Rouleau de printemps <i>Spring roll</i>	3,15
11. Petits rouleaux de printemps - plat végétarien - <i>Vegetarian spring roll</i>	2,95
12. Rouleau de printemps façon pékinoise, farci au porc, aux morilles et aux vermicelles de soja <i>Peking spring roll (filled with pork, black ears and transparent noodle)</i>	3,30
13. Kropok - chips aux crevettes - <i>Shrimp chips</i>	2,95
14. Wantans frits (Wantan - raviolis farcis au poulet) <i>Fried Wantan (stuffed with chicken)</i>	3,85

- | | | |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 15. | Ha Kau - Ravioli farci au crevettes, cuit vapeur
<i>Ha Kau (steamed shrimp dumpling)</i> | 4,55 |
| 16. | Siu Mai - Ravioli farci au porc, relevée, cuit vapeur
<i>Siu Mai (steamed dumpling filled with Pork)</i> | 4,55 |
| 17. | Hors d'œuvres, spécialité pour deux personnes
Rouleau de printemps à la pékinoise, Ha Kau, SIU Mai, Wantan frit,
brochette de poulet grillée, salade
<i>Special starter for two
Peking spring roll, Ha Kau, Siu Mai, fried Wantan,
chicken on stick and salad</i> | 14,70 |
| 18. | Brochettes de poulet grillée
<i>Chicken on the stick</i> | 5,30 |

SALADES (20 à 22a)

€

SALAD

- | | | |
|-------------|--------------------------------------------|-------------|
| 20. | Salade mélangée
<i>Mixed salad</i> | 3,95 |
| 21. | Salade de poulet
<i>Chicken salad</i> | 4,70 |
| 22. | Salade de crevettes
<i>Shrimp salad</i> | 7,15 |
| 22a. | Salade de canard
<i>Duck meat salad</i> | 6,00 |

MENUS ENFANT (K1 à K2)

KID'S MENU

- | | | |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| K1. | Escalope de porc panée, salade, pommes frites
<i>Pork chop with French fries and salad</i> | 7,35 |
| K2. | Suprême de poulet panée, salade, pommes frites
<i>Chicken chop with French fries and salad</i> | 7,35 |

GARNITURES (B1 à B6)

ADDITION

- | | | |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| B1. | Riz sauté
<i>Fried rice</i> | 3,35 |
| B2. | Nouilles sautées
<i>Fried noodle</i> | 3,35 |
| B3. | Pommes frites
<i>French fries</i> | 3,35 |
| B4. | Vermicelles de soja
<i>Transparent noodle</i> | 3,35 |
| B5. | Nouilles de riz sautées
<i>Fried ricenoodle</i> | 3,35 |
| B6. | Sauce aigre-douce, sauce piquante, sauce au curry ou sauce aux cacahuètes
<i>Sweet and sour, curry, peanut or hot sauce</i> | 1,00 |

CREVETTES (23 à 30)

PRAWN

	€
23. Crevettes, légumes, sauce au curry (légèrement piquante) <i>Prawn with vegetables in curry sauce</i>	18,15
24. Crevettes, légumes, sauce Kon-Pao (piquante) <i>Prawn with vegetables in spicy Kon Pao sauce</i>	18,15
25. Crevettes, champignons chinois, pousses de bambou <i>Prawn with black mushroom and bambus</i>	19,15
26. Crevettes, légumes, ail, sauce piquante - vinaigrée <i>Prawn with vegetables and garlic in hot and sour sauce</i>	18,15
27. Crevettes Chop Suey, légumes variés <i>Prawn Chop Suey</i>	18,15
28. Petites crevettes Chop Suey, légumes variés <i>Shrimp Chop Suey</i>	14,95
29. Crevettes croustillantes au sésame, légumes, sauce aigre-douce <i>Crispy sesame- prawn with vegetables and sweet and sour sauce</i>	19,15
30. Crevettes, légumes, ail, sauce aux haricots noirs <i>Prawn with vegetables and garlic in black bean sauce</i>	18,15

POISSONS (31 à 37)

FISH (31- 37)

Comme poisson nous servons de la petite Perche

31. Poisson croustillant, légumes, sauce Kon-Pao (piquante) <i>Crispy fish with vegetables in spicy Kon Pao sauce</i>	14,15
32. Poisson croustillant, légumes, sauce Sichuan (piquante) <i>Crispy fish with vegetables in spicy Sechuan sauce</i>	14,15
33. Poisson croustillant, légumes, sauce aigre-douce <i>Sweet and sour fish</i>	14,15

34.	Poisson Chop Suey, légumes variés <i>Fish Chop Suey</i>	€ 14,15
35.	Poisson croustillant, légumes, sauce curry (légèrement piquante) <i>Crispy fish with vegetables in curry sauce</i>	14,15
36.	Poisson croustillant, légumes, ail, sauce aux haricots noirs <i>Crispy fish with vegetables and garlic in black bean sauce</i>	14,15
37.	Poisson croustillant, légumes, ail, sauce piquante - vinaigrée <i>Crispy fish with vegetables and garlic in hot and sauer sauce</i>	14,15

SEICHES (40 à 44)

CUTTLEFISH

40.	Seiche Chop Suey, légumes variés <i>Cuttlefish Chop Suey</i>	14,15
41.	Seiche, champignons chinois, pousses de bambou <i>Cuttlefish with black mushroom and bambus</i>	14,15
42.	Seiche, légumes, sauce au curry (légèrement piquante) <i>Cuttlefish with vegetables in curry sauce</i>	14,15
43.	Seiche, légumes, ail, sauce aux haricots noirs (légèrement piquante) <i>Cuttlefish with vegetables and garlic in black bean sauce</i>	14,15
44.	Seiche, légumes, sauce Kon-Pao (piquante) <i>Cuttlefish with vegetables in spicy Kon Pao sauce</i>	14,15

CANARDS (45 à 58)

DUCK

€

- | | | |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 45. | Canard croustillant Chop Suey, légumes variés
<i>Crispy Duck Chop Suey</i> | 16,15 |
| 47. | Canard croustillant, champignons chinois, pousses de bambou
<i>Crisp duck with black mushroom and bambus</i> | 17,15 |
| 48. | Canard croustillant, légumes, sauce Sichuan (piquante)
<i>Crispy duck with vegetables and spicy Sechuan sauce</i> | 16,15 |
| 49. | Canard croustillant, légumes, sauce Kon-Pao (piquante)
<i>Crispy duck with vegetables and spicy Kon Pao sauce</i> | 16,15 |
| 50. | Canard croustillant, légumes, sauce aigre-douce
<i>Sweet and sour duck</i> | 16,15 |
| 51. | Canard croustillant, légumes, sauce à l'orange
<i>Crispy duck with vegetables and orange sauce</i> | 16,15 |
| 52. | Canard croustillant, légumes, sauce au curry (légèrement piquante)
<i>Crispy duck with vegetables and curry sauce</i> | 16,15 |
| 53. | Canard croustillant, légumes, amandes
<i>Crispy duck with vegetables and almond</i> | 16,15 |
| 54. | Menu "Canard" pour deux personnes
<u>Hors d'œuvre:</u> Soupe pékinoise ou rouleau de printemps
<u>Les plats:</u> Canard croustillant, légumes, sauce aux champignons
<i>Duck set meal for two</i>
<i>Starter: Hot and sour soup or spring roll</i>
<i>Main course: Crispy duck with vegetables and mushroom sauce</i> | 36,00 |
| 55. | Canard tendre Chop Suey, légumes variés
<i>Duck meat Chop Suey</i> | 14,15 |
| 56. | Canard tendre, légumes, sauce Kon-Pao (piquante)
<i>Sauteed duck meat with vegetables in spicy Kon Pao sauce</i> | 14,15 |
| 57. | Canard tendre, légumes, ail, sauce piquante - vinaigrée
<i>Sauteed duck meat with vegetables and garlic in hot and sour sauce</i> | 14,15 |
| 58. | Canard tendre, légumes, sauce Sichuan (piquante)
<i>Sauteed duck meat with vegetables in spicy Sechuan sauce</i> | 14,15 |

BOEUFS (60 à 66)*BEEF*

€

- | | | |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 60. | Bœuf Chop Suey, légumes variés
<i>Beef Chop Suey</i> | 14,15 |
| 61. | Bœuf, champignons chinois, pousses de bambou
<i>Beef with black mushroom and bambus</i> | 15,15 |
| 62. | Bœuf, légumes, sauce au curry (légèrement piquante)
<i>Beef with vegetables in curry sauce</i> | 14,15 |
| 63. | Bœuf, légumes, sauce Kon-Pao (piquante)
<i>Beef with vegetables in spicy Kon Pao sauce</i> | 14,15 |
| 64. | Bœuf, légumes, ail, sauce aux haricots noirs (légèrement piquante)
<i>Beef with vegetables and garlic in black bean sauce</i> | 14,15 |
| 65. | Bœuf, légumes, ail, sauce piquante - vinaigrée
<i>Beef with vegetables and garlic in hot and sour sauce</i> | 14,15 |
| 66. | Bœuf, légumes, sauce Sichuan (piquante)
<i>Beef with vegetables in spicy Sechuan sauce</i> | 14,15 |

PORCS (70 à 79)*PORK*

- | | | |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 75. | Porc croustillant, ananas, sauce aigre-douce
<i>Sweet and sour pork</i> | 14,15 |
| 76. | Porc cuit et recuit, légumes (légèrement piquant)
<i>Twice cooked pork with vegetables</i> | 14,85 |
| 78. | Porc, légumes, sauce Sichuan (piquante)
<i>Pork with vegetables in spicy Sechuan sauce</i> | 13,15 |

POULETS (81 à 90)*CHICKEN*

€

- | | | |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 81. | Poulet Chop Suey, légumes variés
<i>Chicken Chop Suey</i> | 13,70 |
| 82. | Poulet, champignons chinois, pousses de bambou
<i>Chicken with black mushroom and bambus</i> | 14,15 |
| 83. | Poulet, légumes, sauce au curry (légèrement piquante)
<i>Chicken with vegetables in curry sauce</i> | 13,70 |
| 84. | Poulet, légumes, sauce Kon-Pao (piquante)
<i>Chicken with vegetables in spicy Kon Pao sauce</i> | 13,70 |
| 85. | Poulet, légumes, ail, sauce aux haricots noirs (légèrement piquante)
<i>Chicken with vegetables and garlic in black bean sauce</i> | 13,70 |
| 86. | Poulet croustillant, ananas, sauce aigre-douce
<i>Sweet and sour chicken</i> | 13,70 |
| 87. | Poulet, légumes, ail, sauce piquante - vinaigrée
<i>Chicken with vegetables and garlic in hot and sour sauce</i> | 13,70 |
| 88. | Poulet croustillant, légumes, sauce aux cacahuètes
<i>Crispy chicken with vegetables and peanut sauce</i> | 13,70 |
| 89. | Poulet, légumes, sauce Sichuan (piquante)
<i>Chicken with vegetables in spicy Sechuan sauce</i> | 13,70 |
| 90. | Suprême de poulet croustillant, enrobé de grains de sésame et d'amandes, légumes, sauce miel et citron
<i>Almond- and sesame- coated chicken with vegetables and honey- lemon sauce</i> | 15,15 |

PLATS VEGETARIENS (94 à 97)

VEGETARIAN DISHES

€

- | | | |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 94. | Nouilles sautées, légumes variés avec des œufs
<i>Fried noodle with mixed vegetables and eggs</i> | 10,05 |
| 94a. | Riz sauté, légumes variés avec des oeufs
<i>Fried rice with mixed vegetables and eggs</i> | 10,05 |
| 95. | Choux de Chine, champignons chinois, vermicelles de soja, tofu, sauce piquante au curry, servi dans casserole chaude
<i>Chinese cabbage with black mushroom, transparent noodle and bean curd in curry sauce, served in a warm pot</i> | 13,15 |
| 96. | Légumes variés sautés
<i>Sauteed mixed vegetables</i> | 10,85 |
| 97. | Légumes variés, tofu
<i>Sauteed mixed vegetables with bean curd</i> | 12,00 |

PLATS DE RIZ - PLATS DE NOUILLES (98 à 107)

FRIED RICE AND NOODLE

- | | | |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 98. | Nouilles sautées, crevettes, légumes
<i>Fried noodle with prawn and vegetables</i> | 15,15 |
| 99. | Riz sauté, crevettes, légumes
<i>Fried rice with prawn and vegetables</i> | 15,15 |
| 100. | Nouilles sautées, poulet, légumes
<i>Fried noodle with chicken and vegetables</i> | 11,95 |
| 101. | Riz sauté, poulet, légumes
<i>Fried rice with chicken and vegetables</i> | 11,95 |
| 102. | Nouilles sautées, poulet, bœuf, porc, légumes
<i>Fried noodle with chicken, beef, pork and vegetables</i> | 12,20 |
| 103. | Bami Goreng (nouilles sautées avec poulet, jambon, légumes au curry légèrement piquant)
<i>Bami Goreng (Fried noodle with chicken, ham, shrimp and vegetables in curry)</i> | 12,20 |
| 104. | Nouilles de riz sautées, poulet, jambon, crevettes, légumes
<i>Fried rice noodle with chicken, ham, shrimp and vegetables</i> | 12,50 |
| 105. | Nasi Goreng (riz sauté avec poulet, jambon, crevettes, légumes au curry légèrement piquant)
<i>Nasi Goreng (Fried rice with chicken, ham, shrimp and vegetables in curry)</i> | 12,20 |
| 106. | Nouilles sautées, petites crevettes, légumes
<i>Fried noodle with shrimp and vegetables</i> | 14,15 |
| 107. | Riz sauté, petites crevettes, légumes
<i>Fried rice with shrimp and vegetables</i> | 14,15 |

TI PAN (T1 à T6)

SIZZLING DISHES

TI PAN: Un mode de préparation original de mets servis sur plaque en fonte €
brûlante. Laissez vous surprendre !

T1.	Poulet, bœuf, porc, crevette, légumes, sauce bambou - piquante <i>Chicken, beef, pork and shrimp with vegetables in spicy Babao sauce</i>	14,70
T2.	Poulet, légumes, sauce aromatique d'un mélange d'épices <i>Chicken with vegetables in aromatic sauce of mixed spice</i>	13,70
T3.	Porc, légumes, sauce aromatique d'un mélange d'épices <i>Pork with vegetables in aromatic sauce of mixed spice</i>	13,70
T4.	Bœuf, légumes, sauce aromatique d'un mélange d'épices <i>Beef with vegetables in aromatic sauce of mixed spice</i>	14,20
T5.	Crevettes, légumes, sauce aromatique d'un mélange d'épices <i>Prawn with vegetables in aromatic sauce of mixed spice</i>	19,70
T6.	Fruits de mer (crevette, seiche, poisson), légumes, sauce aromatique d'un mélange d'épices <i>Sea food with vegetables in aromatic sauce of mixed spice</i>	19,70

SA CHA (Sa1 à Sa7)

SA CHA

Sa Cha: Sauce originaire de l'Est de la Chine, aromatique, épicée et légèrement piquante

Sa1.	Poulet, bœuf, porc, crevettes et légumes, sauce Babao <i>Chicken, beef, pork and shrimp with vegetables in Sa Cha sauce</i>	14,15
Sa2.	Crevettes, légumes, sauce Sa Cha <i>Prawn with vegetables in Sa Cha sauce</i>	19,15
Sa3.	Poulet, légumes, sauce Sa Cha <i>Chicken with vegetables in Sa Cha sauce</i>	14,15
Sa4.	Porc, légumes, sauce Sa Cha <i>Pork with vegetables in Sa Cha sauce</i>	14,15
Sa5.	Bœuf, légumes, sauce Sa Cha <i>Beef with vegetables in Sa Cha sauce</i>	14,15
Sa6.	Seiche, légumes, sauce Sa Cha <i>Cuttlefish with vegetables in Sa Cha sauce</i>	14,15
Sa7.	Fruits de mer (crevettes, seiche, poisson, légumes), sauce Sa Cha <i>Sea food with vegetables in Sa Cha sauce</i>	19,15

SPECIALITEES (S1 à S7)

HOUSE SPECIAL

€

- | | | |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| S1. | Poulet, bœuf, porc, légumes, servi en nid d'oiseau croustillant
<i>Chicken, beef and pork with vegetables in bird nest</i> | 13,15 |
| S2. | Poulet, bœuf, porc, légumes en sauce aigre-douce, servi dans un ananas frais
<i>Chicken, beef and pork with vegetables in sweet and sour sauce, served in a pineapple shell</i> | 16,15 |
| S3. | Fruits de mer (crevettes, seiche, poisson, légumes), sauce au curry piquante
<i>Sea food with vegetables in curry sauce, served in a warm pot</i> | 19,15 |
| S4. | Fruits de mer (crevettes, seiche, poisson, légumes), servi en nid d'oiseau croustillant
<i>Sea food with vegetables in bird nest</i> | 19,15 |
| S5. | Canard croustillant et viandes variées (poulet, bœuf, porc), légumes, sauce Babao piquante, servi en cassolette chaude
<i>Crispy duck, chicken, beef and pork with vegetables in spicy Babao sauce, served in a warm pot</i> | 17,15 |
| S6. | Poulet, bœuf, porc, légumes, ail, sauce piquante - vinaigrée
<i>Chicken, beef and pork with vegetables and garlic in hot and sour sauce</i> | 14,15 |
| S7. | Poulet croustillant, enrobé de grains de sésame et d'amandes, nouilles de riz, sauce aigre-douce
<i>Almond- and sesame- coated chicken and fried rice noodle with sweet and sour sauce</i> | 15,15 |

ASSORTIMENT COMBINE POUR UNE PERSONNE (D1 à D12)

SPECIAL SET MEAL FOR ONE (D1- D12)

Hors d'œuvres compris, au choix soupe pékinoise ou rouleau de printemps
Dans le menu vous trouvez deux plats nommés a) et b)

Peking soup or spring roll as starter is included. This set meal consists of both dishes a and b in small portions.

	€
D1. a) Bœuf, légumes, sauce Sichuan (piquante) b) Poulet croustillant, sauce aigre-douce <i>a) Beef with vegetables in spicy Sechuan sauce</i> <i>b) Sweet and sour chicken</i>	16,40
D2. a) Poulet, légumes, sauce Sichuan (piquante) b) Poisson croustillant, sauce aigre-douce <i>a) Chicken with vegetables in spicy Sechuan sauce</i> <i>b) Sweet and sour fish</i>	16,40
D3. a) Poulet, légumes, ail, sauce aux haricots noirs (légèrement piquante) b) Porc croustillant, sauce aigre-douce <i>a) Chicken with vegetables and garlic in black bean sauce</i> <i>b) Sweet and sour pork</i>	16,40
D4. a) Poulet, bœuf, porc, crevettes, légumes, sauce Babao (piquante) b) Poulet croustillant, sauce aux cacahuètes <i>a) Chicken, beef, pork and shrimp with vegetables in spicy Babao sauce</i> <i>b) Crispy chicken with peanut sauce</i>	16,40
D5. a) Canard croustillant, légumes, sauce Sichuan (piquante) b) Poulet Chop Suey, légumes variés <i>a) Crispy duck with vegetables in spicy Sechuan sauce</i> <i>b) Chicken Chop Suey</i>	17,90
D6. a) Canard croustillant, sauce aigre-douce b) Poulet, légumes, sauce au curry (piquante) <i>a) Sweet and sour duck</i> <i>b) Chicken with vegetables in curry sauce</i>	17,90

ASSORTIMENT COMBINE POUR UNE PERSONNE (D1 à D12)

SPECIAL SET MEAL FOR ONE (D1- D12)

Hors d'œuvres compris, au choix soupe pékinoise ou rouleau de printemps
Dans le menu vous trouvez deux plats nommés a) et b)

Peking soup or spring roll as starter is included. This set meal consists of both dishes a and b in small portions.

- | | | |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| D7. | a) Crevettes, légumes, sauce au curry (piquante)
b) Poulet croustillant, sauce aux cacahuètes
<i>a) Prawn with vegetables in curry sauce
b) Crispy chicken with peanut sauce</i> | 18,15 |
| D8. | a) Canard croustillant, sauce au curry (piquante)
b) Poulet croustillant, enrobé de grains de sésame et d'amandes, sauce aigre-douce
<i>a) Crispy duck with vegetables in curry sauce
b) Almond- and sesame- coated chicken with sweet and sour sauce</i> | 18,15 |
| D9. | a) Poisson croustillant, sauce Sichuan (piquante)
b) Poulet croustillant, sauce aux cacahuètes
<i>a) Crispy fish with vegetables in spicy Sechuan sauce
b) Crispy chicken with peanut sauce</i> | 18,15 |
| D10. | a) Canard croustillant Chop Suey, légumes variés
b) Crevettes croustillantes enrobées de grains de sésame, sauce aigre-douce
<i>a) Crispy Duck Chop Suey
b) Crispy sesame- prawn with sweet and sour sauce</i> | 20,15 |
| D11. | a) Canard croustillant, champignons chinois, pousses de bambou
b) Poisson croustillant, légumes, sauce au curry (piquante)
<i>a) Crispy duck with black mushroom and bambus
b) Crispy fish with vegetables in curry sauce</i> | 18,15 |
| D12. | a) Fruits de mer, légumes, sauce Kon-Pao (piquante)
b) Canard croustillant Chop Suey, légumes variés
<i>a) Sea food with vegetables in spicy Kon Pao sauce
b) Crispy Duck Chop Suey</i> | 20,15 |

SPECIALITEES POUR DEUX PERSONNES (201 à 203)

€

SET MEAL FOR TWO

201. Spécialité de Sichuan

Hors d'œuvre au choix: consommé de poule aux légumes ou Wantans frits

Les plats:

- a) Canard croustillant, légumes, sauce Sichuan (piquante)
- b) Poulet croustillant, sauce aux cacahuètes
- c) Boeuf, légumes, sauce Sa Cha
- d) Poisson croustillant, sauce aigre-douce
- e) Riz sauté

Dessert aux choix: Salade de fruits ou banane frite

47,80

Starter: Chicken soup with vegetables or fried Wantan

Main course:

- a) Crispy duck with vegetables in spicy Sechuan sauce*
- b) Crispy chicken with peanut sauce*
- c) Beef with vegetables in Sa Cha sauce*
- d) Sweet and sour fish*
- e) Fried rice*

Dessert: Fruit cocktail or fried banane

202. Spécialité de Pékin

Hors d'œuvre au choix: Soupe pékinoise ou rouleau de printemps à la pékinoise

Les plats:

- a) Canard croustillant, légumes, sauce Kon-Pao (piquante)
- b) Poulet croustillant, sauce aux cacahuètes
- c) Crevettes, légumes, sauce au curry (piquante)
- d) Porc croustillant, sauce aigre-douce
- e) Riz sauté

Dessert: Lychee

50,80

Starter: Peking soup or Peking spring roll

Main course:

- a) Crispy duck with vegetables in spicy Kon Pao sauce*
- b) Crispy chicken with peanut sauce*
- c) Prawn with vegetables in curry sauce*
- d) Sweet and sour port*
- e) Fried rice*

Dessert: Lychee

203. Spécialité du MANDARIN

Hors d'œuvre: Rouleau de printemps à la pékinoise, Ha Kau, SIU Mai, Wantan frit, brochette de poulet grillée, salade

Les plats:

- a) Canard croustillant Chop Suey, légumes variés
- b) Poulet croustillant, sauce aux cacahuètes
- c) Fruits de mer, légumes, ail, sauce piquante - vinaigrée
- d) Crevettes croustillantes enrobées de grains de sésame, sauce aigre-douce
- e) Riz sauté

Dessert: Salade de fruits frais

56,80

Starter: House special starter for two

Main course:

- a) Crispy Duck Chop Suey*
- b) Crispy chicken with peanut sauce*
- c) Sea food with vegetables and garlic in hot and sour sauce*
- d) Crispy prawn in sesame coat with sweet and sour sauce*
- e) Fried rice*

Dessert: Fresh fruit salad

SPECIALITEES POUR TROIS PERSONNES (301 à 303)

€

SET MEAL FOR THREE

- 301. Apéritif:** Vin de prunes
Hors d'œuvre au choix: Soupe pékinoise ou petits rouleaux de printemps
Les plats:
a) Canard croustillant, légumes, sauce à l'orange
b) Fruits de mer, légumes en nid d'oiseau croustillant
c) Poulet croustillant, enrobé de grains de sésame et d'amandes, légumes, sauce aux cacahuètes
Dessert: Lychee **70,70**
Aperitif: Plum vine
Starter: Hot and sour soup or Peking spring roll
Main course:
a) *Crispy duck with vegetables and orange sauce*
b) *Sea food with vegetables in bird nest*
c) *Almond- sesame- coated chicken with peanut sauce*
Dessert: Lychee
- 302. Apéritif:** Vin de prunes
Hors d'œuvre au choix: consommé de poule aux légumes ou Wantans frits
Les plats:
a) Canard croustillant, légumes, sauce au curry (piquante)
b) Poulet, légumes, sauce aromatique d'un mélange d'épices, servi sur une plaque brûlante
c) Crevettes croustillantes enrobées de grains de sésame, sauce aigre-douce
Dessert: Salade de fruits frais **73,70**
Aperitif: Plum vine
Starter: Chicken soup with vegetables or fried Wantan
Main course:
a) *Crispy duck with vegetables in curry sauce*
b) *Chicken with vegetables in aromatic sauce of mixed spices*
c) *Crispy sesame- prawn with sweet and sour sauce*
Dessert: Fresh fruit salad
- 303. Apéritif:** Vin de prunes
Hors d'œuvre: Spécialités de hors d'œuvre
Les plats:
a) Poulet croustillant, sauce aigre-douce
b) Fruits de mer, légumes, sauce au curry piquante, servi en cassolette chaude
c) Canard croustillant, sauce Sichuan piquante
Dessert: Salade de fruits frais **76,70**
Aperitif: Plum vine
Starter: House special starter for three
Main course:
a) *Sweet and sour chicken*
b) *Sea food with vegetables in curry sauce, served in a warm pot*
c) *Crispy duck with vegetables in spicy Sechuan sauce*
Dessert: Fresh fruit salad

CANARD A LA PEKINOISE POUR QUATRE PERSONNES

PEKING DUCK FOR FOUR

Sur commande, prévenir 24 heures à l'avance

Order must be place at least one day ahead.

304. **Apéritif:** Vin de prunes

€
136

Plat 1: Soupe de canard aux légumes

Plat 2: Spécialités de hors d'œuvres

Rouleaux de printemps à la pékinoise, Ha Kau, SIU Mai, Wantan frit, brochette de poulet grillée, salade

Plat 3: Peau de canard croustillante, oignons blancs, carottes, concombres, sauce d'huîtres - en crêpes -

Plat 4: Viande de canard, légumes variés, riz sauté

Dessert: Salade de fruits frais

Aperitif: Plum vine

1. Duck meat soup with vegetables

2. Special starter (Peking spring roll, fried Wantan, chicken on stick, Ha Kau, Siu Mai and salad)

3. Crispy duck skin with onion, carrot, cucumber and oster sauce on flour paper

4. Duck meat with mixed vegetables, served with fried rice

Dessert: Fresh fruit salad

DESSERT (110 à 121)*Dessert*

€

110.	Banane en pâte frite, miel et glace <i>Fried banane with honey and ice- cream</i>	2,95
111.	Ananas en pâte frite, miel et glace <i>Fried pineapple with honey and ice- cream</i>	2,95
112.	Salade de fruits frais <i>Fresh fruit salad</i>	5,50
113.	Banane flambée, miel et glace <i>Singed banana with honey and ice- cream</i>	3,95
113a.	Ananas flambé, miel et glace <i>Singed pineapple with honey and ice-cream</i>	3,95
114.	Cocktail de fruits Chinois <i>Chinese fruit-cocktail</i>	4,30
115.	Cocktail de fruits Chinois, glace et crème chantilly <i>Chinese fruit-cocktail with whipped cream and ice cream</i>	6,90
116.	Glaces assorties <i>Assorted ice-cream</i>	3,30
117.	Glaces assorties et crème chantilly <i>Assorted ice-cream with whipped cream</i>	3,90
118.	Litchi <i>Lychee</i>	3,60
119.	Salade de fruits frais, glace et crème chantilly <i>Fresh fruit-salad with ice-cream and whipped cream</i>	7,90
120.	Framboises chaudes, glace à la vanille <i>Warm raspberries, vanilla ice cream</i>	4,90
121.	Perles de coco à la crème d'œuf avec de la glace vanille <i>Pearls of coconut with the cream of egg with the vanilla ice cream</i>	3,90

<u>APERITIFS DE CHINE (5 cl.)</u>		€
501.	Vin de prunes (9%)	2,95
502.	Vin de riz (17%)	2,95
503.	Vin de lychees (14%)	2,95

BOISSONS, SPECIALITEES DE CHINE

504.	Jus de goyaves (0,25 l)	2,95
505.	Jus de Lychees (0,25 l)	2,95
506.	Jus de goyaves, vin blanc (0,33 l)	4,70
506a	Jus de goyaves, gin (0,33 l)	4,95

BOISSONS NON ALCOOLISEES EN BOUTEILLES

507.	Eau gazeuse - Schwarzwald Sprudel (0,25l)	2,10
509.	Ginger Ale (0,20l)	2,40
509a	Tonic Water (0,20l)	2,40
511.	Eau gazeuse - Schwarzwald Sprudel (0,5l)	3,60
512.	Pepsi Cola light (0,33l)	2,50
513.	Eau plate - Vittel (0,5l)	3,00

BOISSONS NON ALCOOLISEES ET JUS DE FRUITS

(0,2 l) (0,4 l)

508.	Jus d'ananas	1,90	3,30
515.	Jus de pomme	1,90	3,30
517.	Jus d'orange	1,90	3,30
519.	Jus de raisin	1,90	3,30
510.	Mélange de jus d'ananas et d'eau gazeuse	1,80	3,10
516.	Mélange de jus de pomme et d'eau gazeuse	1,60	3,00
518.	Mélange de jus d'orange et d'eau gazeuse	1,80	3,10
520.	Mélange de jus raisin et d'eau gazeuse	1,80	3,10
514.	Eau gazeuse	1,50	2,80
521.	Eis Tee	1,80	3,00
522.	Pepsi Cola (avec cafeine)	1,80	3,00
523.	Cola Mix	1,80	3,00
524.	Mirinda	1,80	3,00
525.	Limonade	1,80	3,00
526.	Bitter Lemon (mit Chinin)	1,90	3,10

BOISSONS CHAUDES

527.	Thé noir, infusions aux fruits, à la camomille, à la menthe ou à l'églantine.	2,20
528.	Café ou café-Hag (sans cafeine)	2,20
529.	Espresso	2,20
530.	Cappuccino	3,30
531.	Thé Jasmin	3,30
532.	Thé vert	3,30
533.	Thé oolong	3,30
534.	Thé lychee	3,30

BIERES PRESSION

€

550.	Ganter Pils (0,4l)	2,80
551.	Ganter Pils (0,3l)	2,50
552.	Radler (0,4l)	2,80
553.	Radler (0,3l)	2,50

BIERES EN BOUTEILLES

554.	Tsing Tao Bier (Bière Chinoise 0,33l)	3,90
555.	Ganter Weizenbier (claire, trouble blonde ou brune 0,5l)	3,10
556.	Ganter sans alcool (0,33l)	2,80
557.	Vitamalz (0,33l)	2,80
558.		

ALCOOLS CHINOIS (2cl)

559.	Eau de vie de rose (56%)	3,30
560.	Eau de vie de riz (62%)	3,30
561.	Eau de vie de bambou (43%)	3,30
562.	Eau de vie aux herbes (54%)	3,30
563.	Mao Tai (53%)	5,80

APERITIFS (5cl)

564.	Sherry	2,95
565.	Campari (mit Farbstoff)	2,95
566.	Martini Bianco	2,95
567.	Martini Rosso	2,95
568.	Campari Soda	4,50
569.	Campari Orange	4,80
570.	Gin Tonic	4,90

ALCOOLS (2cl)

571.	Fernet Branca (42%)	2,80
572.	Asbach Uralt (38%)	2,90
573.	Bacardi (37%)	3,30
574.	Bacardi Cola	4,40
575.	Whisky (43%)	3,60
576.	Remy Martin (40%)	3,70
577.	Malteser (43%)	2,95
578.	Kirsch (45%)	2,95
579.	Underberg (44%)	2,95
580.	Poire Williams (40%)	2,95
581.	Framboise (40%)	2,95

VINS DE CHINE 0,25 L (Bouteille 0,75 L)

W40 Vin Blanc, sec	4,70	€ (14,10)
W43 Vin Rouge, sec	4,70	(14,10)
W45 Crémant de Lychee 0.1L		2,90
W46 Crémant de Lychee 0.75L		15,80
W47 Vin de prunes 0.5L		11,50

VINS DE FRANCE

W42 Vin Rouge de BORDEAUX, sec (0.75L)		€ 16,90
W62 CHAMPAGNE BRUT		25,00

	<u>Pichet de vin -Blanc- (0,25 L)</u>	€
W1	Auggener Schäf Müller - Thurgau -sec-	3,55
W2	Auggener Schäf Gutedel - doux-	3,95
W3	Auggener Schäf Gutedel -sec-	3,95
W4	Auggener Schäf Weißburgunder -sec-	4,50
W5	Achkarrer Schlossberg Riesling -sec-	4,50
	<u>Pichet de vin -Rosé / Rouge- (0,25 L)</u>	
W6	Auggener Schäf Spätburgunder rosé - doux-	4,30
W7	Auggener Schäf Spätburgunder Rouge -sec-	4,20
W7a	Badenweiler Römerberg Spätburgunder Rotwein -sec-	4,80
W8	Auggener Schäf Spätburgunder Rouge - doux-	4,20
W8a		
W9	Weinschorle -blanc-	2,60
W10	Weinschorle -rouge-	2,80

<u>Bouteille de vin (0,75 L)</u>		€
W11	Auggener Schäf Gutedel blanc -sec-	13,90
W11a	Auggener Schäf Chardonnay blanc Kabinett -sec-	16,80
W12	Auggener Schäf Regent rouge -sec-	15,80
W13	Auggener Letten Gewürztraminer Spätlese -doux-	16,80

<u>Bouteille de vin mousseux</u>		
W14	Achkarrer Muskateller mousseux -sec- (0,75 L)	17,50
W15	Auggener Schäf „Schlösslegarten“ Picollo -extra sec- (0,2 L)	5,20